



OFFERYNNAU STATUDOL  
CYMRU

WELSH STATUTORY  
INSTRUMENTS

**2021 Rhif 1248 (Cy. 320)**

**2021 No. 1248 (W. 320)**

**IECHYD Y CYHOEDD,  
CYMRU**

**PUBLIC HEALTH, WALES**

Rheoliadau Diogelu Iechyd  
(Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif  
5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 19)  
2021

The Health Protection (Coronavirus  
Restrictions) (No. 5) (Wales)  
(Amendment) (No. 19) Regulations  
2021

**NODYN ESBONIADOL**

**EXPLANATORY NOTE**

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

*(This note is not part of the Regulations)*

Mae Rhan 2A o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984 yn galluogi Gweinidogion Cymru, drwy reoliadau, i wneud darpariaeth at ddiben atal, diogelu rhag, rheoli neu ddarparu ymateb iechyd y cyhoedd i fynychder neu ledaeniad haint neu halogiad yng Nghymru.

Part 2A of the Public Health (Control of Disease) Act 1984 enables the Welsh Ministers, by regulations, to make provision for the purpose of preventing, protecting against, controlling or providing a public health response to the incidence or spread of infection or contamination in Wales.

Mae'r Rheoliadau hyn wedi eu gwneud mewn ymateb i'r bygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd a berir gan fynychder a ledaeniad coronafeirws syndrom anadlol aciwt difrifol 2 (SARS-CoV-2) yng Nghymru.

These Regulations are made in response to the serious and imminent threat to public health which is posed by the incidence and spread of severe acute respiratory syndrome coronavirus 2 (SARS-CoV-2) in Wales.

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) 2020 (O.S. 2020/1609 (Cy. 335)) er mwyn darparu bod rheoliad 16A o'r Rheoliadau hynny hefyd yn gymwys i bersonau sy'n gyfrifol am sinemâu, neuaddau cyngerdd a theatrau. Rhaid i'r personau hynny bellach gymryd mesurau rhesymol i sicrhau mai dim ond os oes gan oedolyn dystiolaeth o faterion penodol, gan gynnwys brechiad â brechlyn awdurdodedig, y caniateir iddo fod yn bresennol yn y fangre.

These Regulations amend the Health Protection (Coronavirus Restrictions) (No. 5) (Wales) Regulations 2020 (S.I. 2020/1609 (W. 335)) so as to provide that regulation 16A of those Regulations also applies to persons responsible for cinemas, concert halls and theatres. Those persons must now take reasonable measures to ensure that an adult is permitted to be present on the premises only if they have evidence of particular matters, including vaccination with an authorised vaccine.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Aseidiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. O ganlyniad, ni luniwyd aseiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Rheoliadau hyn.

The Welsh Ministers' Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. As a result, a regulatory impact assessment has not been prepared as to the likely cost and benefit of complying with these Regulations.

**2021 Rhif 1248 (Cy. 320)**

**2021 No. 1248 (W. 320)**

**IECHYD Y CYHOEDD,  
CYMRU**

**PUBLIC HEALTH, WALES**

Rheoliadau Diogelu Iechyd  
(Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif  
5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 19)  
2021

The Health Protection (Coronavirus  
Restrictions) (No. 5) (Wales)  
(Amendment) (No. 19) Regulations  
2021

*Gwnaed am 8.27 p.m. ar 9 Tachwedd 2021*

*Made at 8.27 p.m. on 9 November 2021*

*Yn dod i rym am 7.00 a.m. ar 15 Tachwedd 2021*

*Coming into force at 7.00 a.m. on 15  
November 2021*

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddir gan adran 45C(1) a (3)(c) o Ddeddf Iechyd y Cyhoedd (Rheoli Clefydau) 1984(1).

The Welsh Ministers make the following Regulations in exercise of the powers conferred by section 45C(1) and (3)(c) of the Public Health (Control of Disease) Act 1984(1).

Yn unol ag adran 45Q(4)(2) o'r Ddeddf honno, gosodwyd drafft o'r offeryn hwn gerbron Senedd Cymru ac fe'i cymeradwywyd ganddi drwy benderfyniad.

In accordance with section 45Q(4)(2) of that Act, a draft of this instrument has been laid before and approved by a resolution of Senedd Cymru.

Mae'r Rheoliadau hyn wedi eu gwneud mewn ymateb i'r bygythiad difrifol ac uniongyrchol i iechyd y cyhoedd a berir gan fynychder a lledaeniad coronafeirws syndrom anadlol aciwt difrifol 2 (SARS-CoV-2) yng Nghymru.

These Regulations are made in response to the serious and imminent threat to public health which is posed by the incidence and spread of severe acute respiratory syndrome coronavirus 2 (SARS-CoV-2) in Wales.

Mae Gweinidogion Cymru yn ystyried bod y cyfyngiadau a'r gofynion a osodir gan y Rheoliadau hyn yn gymesur â'r hyn y maent yn ceisio ei gyflawni, sef ymateb iechyd y cyhoedd i'r bygythiad hwnnw.

The Welsh Ministers consider that restrictions and requirements imposed by these Regulations are proportionate to what they seek to achieve, which is a public health response to that threat.

---

(1) 1984 p. 22. Mewnosodwyd adran 45C gan adran 129 o Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol 2008 (p. 14). Mae'r swyddogaethau o dan yr adran hon wedi eu rhoi i "the appropriate Minister" ("y Gweinidog priodol"). O dan adran 45T(6) o Ddeddf 1984, y Gweinidog priodol, o ran Cymru, yw Gweinidogion Cymru.

(2) Mewnosodwyd adran 45Q gan adran 129 o Ddeddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol 2008.

---

(1) 1984 c. 22. Section 45C was inserted by section 129 of the Health and Social Care Act 2008 (c. 14). The functions under this section are conferred on "the appropriate Minister". Under section 45T(6) of the 1984 Act the appropriate Minister, as respects Wales, is the Welsh Ministers.

(2) Section 45Q was inserted by section 129 of the Health and Social Care Act 2008.

## Enwi a dod i rym

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) (Diwygio) (Rhif 19) 2021.

(2) Daw'r Rheoliadau hyn i rym am 7.00 a.m. ar 15 Tachwedd 2021.

## Diwygio Rheoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) 2020

2. Yn rheoliad 16A o Reoliadau Diogelu Iechyd (Cyfyngiadau Coronafeirws) (Rhif 5) (Cymru) 2020(1)—

- (a) yn y pennawd, yn lle “fangreodd lle y darperir cerddoriaeth ar gyfer dawnio” rhodder “leoliadau a mangreodd lletygarwch ac adloniant penodedig”;
- (b) ym mharagraff (2), ar ôl is-baragraff (d) mewnosoder—
  - “(e) sinema, ac eithrio sinema o sedd cerbyd;
  - (f) neuadd gyngerdd neu theatr, ac eithrio theatr o sedd cerbyd.”

## Title and coming into force

1.—(1) The title of these Regulations is the Health Protection (Coronavirus Restrictions) (No. 5) (Wales) (Amendment) (No. 19) Regulations 2021.

(2) These Regulations come into force at 7.00 a.m. on 15 November 2021.

## Amendment to the Health Protection (Coronavirus Restrictions) (No. 5) (Wales) Regulations 2020

2. In regulation 16A of the Health Protection (Coronavirus Restrictions) (No. 5) (Wales) Regulations 2020(1)—

- (a) in the heading, for “premises where music is provided for dancing or” substitute “specified hospitality and entertainment venues and premises”;
- (b) in paragraph (2), after sub-paragraph (d) insert—
  - “(e) a cinema, other than a drive-in cinema;
  - (f) a concert hall or theatre, other than a drive-in theatre.”

*Mark Drakeford*

Y Prif Weinidog, un o Weinidogion Cymru  
Am 8.27 p.m. ar 9 Tachwedd 2021

© Hawlfraint y Goron 2021

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Jeff James, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

First Minister, one of the Welsh Ministers  
At 8.27 p.m. on 9 November 2021

© Crown copyright 2021

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Jeff James, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

(1) O.S. 2020/1609 (Cy. 335) fel y'i diwygiwyd gan O.S. 2020/1610 (Cy. 336), O.S. 2020/1623 (Cy. 340), O.S. 2020/1645 (Cy. 345), O.S. 2021/20 (Cy. 7), O.S. 2021/46 (Cy. 10), O.S. 2021/57 (Cy. 13), O.S. 2021/66 (Cy. 15), O.S. 2021/95 (Cy. 26), O.S. 2021/103 (Cy. 28), O.S. 2021/172 (Cy. 40), O.S. 2021/210 (Cy. 52), O.S. 2021/307 (Cy. 79), O.S. 2021/413 (Cy. 133), O.S. 2021/502 (Cy. 150), O.S. 2021/542 (Cy. 154), O.S. 2021/583 (Cy. 160), O.S. 2021/668 (Cy. 169), O.S. 2021/686 (Cy. 172), O.S. 2021/722 (Cy. 183), O.S. 2021/862 (Cy. 201), O.S. 2021/925 (Cy. 210), O.S. 2021/970 (Cy. 228), O.S. 2021/1119 (Cy. 271), O.S. 2021/1131 (Cy. 274) ac O.S. 2021/1212 (Cy. 303).

(1) S.I. 2020/1609 (W. 335) as amended by S.I. 2020/1610 (W. 336), S.I. 2020/1623 (W. 340), S.I. 2020/1645 (W. 345), S.I. 2021/20 (W. 7), S.I. 2021/46 (W. 10), S.I. 2021/57 (W. 13), S.I. 2021/66 (W. 15), S.I. 2021/95 (W. 26), S.I. 2021/103 (W. 28), S.I. 2021/172 (W. 40), S.I. 2021/210 (W. 52), S.I. 2021/307 (W. 79), S.I. 2021/413 (W. 133), S.I. 2021/502 (W. 150), S.I. 2021/542 (W. 154), S.I. 2021/583 (W. 160), S.I. 2021/668 (W. 169), S.I. 2021/686 (W. 172), S.I. 2021/722 (W. 183), S.I. 2021/862 (W. 201), S.I. 2021/925 (W. 210), S.I. 2021/970 (W. 228), S.I. 2021/1119 (W. 271), S.I. 2021/1131 (W. 274) and S.I. 2021/1212 (W. 303).

£4.90

<http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/2021/1248>

ISBN 978-0-348-39160-2



9 780348 391602